

91201782

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via del Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 352889 (4) Shipping date 12/06/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid €		Freight car Freight Express Express Mail		Forwarder external own vehicle		Invoice number (9) of 36350	
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2127008	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						21821SK		5,576.634		4,996.13	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
(27) Item		Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes	
		2516272880		2516272880 Abtriebswelle 1		2,574		Pcs			
		GRUNDPALLETTE		2516272880 " INDEX B "		6		Pcs			
		DECKEL		Lot: D-102784 7		6		Pcs			
		251-VCISACK		70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		6		Pcs			
		43975		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		6		Pcs			
				VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		84		Pcs			
				Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./							
		Delivery terms		DDP - Delivered duty paid							
				 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2574 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 16/06/20 Firma:							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45012811 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 12.06.2020																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 352889 - 352893																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 21		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile:Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 19200,00 19200,00		12 Umfang in m³											
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger															
		Fracht Ermäßigung -																					
		Zwischensumme																					
		Zuschläge																					
		Nebengebühren																					
		Sonstiges +																					
Zu zahlende Gesamtsumme																							
14 Rückerstattung																							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen																	
21 Ausgefertigt in Prievidza am 12.06.2020																							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 160-36 348 730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 KUEHNLE NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) am 16.06.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender						Paletten-Empfänger											
						Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch				Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
						Euro-Palette		Gitterbox-Palette		Einfach-Palette		Euro-Palette				Gitterbox-Palette		Einfach-Palette					
						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfspersonalbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDM0004 PD836YH Anhänger						Nutzlast in kg											
Benutzte Genehmigung Nr.												☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT											